

ных особенностей каждого региона и в соответствии с принципом безопасности, которой не наносилось бы ущерба, при самом низком уровне вооружений укрепляли бы безопасность менее крупных государств и тем самым содействовали бы международному миру и безопасности, снижая риск региональных конфликтов,

1. *подчеркивает*, что для достижения прогресса по всему спектру проблем разоружения необходимы неослабные усилия в рамках Конференции по разоружению и под эгидой Организации Объединенных Наций;

2. *подтверждает*, что глобальный и региональный подходы к разоружению дополняют друг друга и поэтому должны применяться одновременно для содействия региональному и международному миру и безопасности;

3. *призывает* государства заключать повсеместно, где это возможно, соглашения в целях обеспечения нераспространения ядерного оружия, разоружения и мер укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях;

4. *приветствует* инициативы в целях разоружения, нераспространения ядерного оружия и обеспечения безопасности, предпринятые некоторыми странами на региональном и субрегиональном уровнях;

5. *поддерживает и поощряет* усилия, направленные на содействие мерам укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления региональной напряженности и дальнейшего осуществления мер в области разоружения и нераспространения на региональном и субрегиональном уровнях;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Региональное разоружение".

*54-е пленарное заседание,
4 декабря 1990 года*

45/59. Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

A

ПРОГРАММА СТИПЕНДИЙ, ПОДГОТОВКИ КАДРОВ И КОНСУЛЬТАТИВНЫХ УСЛУГ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев доклад Генерального секретаря о программе стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению*⁶²,

⁶² A/45/604.

ссылаясь на свое решение, содержащееся в пункте 108 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁶³, первой специальной сессии, посвященной разоружению, учредить программу стипендий по разоружению, а также на свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁶³, второй специальной сессии, посвященной разоружению, в которых она постановила, в частности, продолжить осуществление программы и начиная с 1983 года увеличить количество стипендий с двадцати до двадцати пяти,

с удовлетворением отмечая, что в рамках программы уже подготовлено значительное число государственных служащих, которые были отобраны из географических регионов, представленных в системе Организации Объединенных Наций, и большинство из которых в настоящее время занимают в своих странах или правительствах ответственные должности, связанные с вопросами разоружения.

ссылаясь также на свои резолюции 37/100 G от 13 декабря 1982 года, 38/73 C от 15 декабря 1983 года, 39/63 B от 12 декабря 1984 года, 40/151 H от 16 декабря 1985 года, 41/60 H от 3 декабря 1986 года, 42/39 I от 30 ноября 1987 года, 43/76 F от 7 декабря 1988 года и 44/117 E от 15 декабря 1989 года,

с удовлетворением отмечая также, что программа, как она была задумана, позволила большему числу государственных служащих, в особенности из развивающихся стран, приобрести более широкие знания в области разоружения.

считая, что формы помощи, предоставляемой в рамках программы государствам-членам, в особенности развивающимся странам, позволят их государственным служащим лучше следить за ходом ведущихся обсуждений и переговоров по вопросам разоружения — как двусторонних, так и многосторонних,

1. *вновь подтверждает* свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и в докладе Генерального секретаря⁶⁴, утвержденном резолюцией 33/71 E от 14 декабря 1978 года;

2. *выражает свою признательность* правительствам Германии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Финляндии, Швеции и Японии, которые в 1990 году пригласили стипендиатов для изучения отдельных видов деятельности в области разоружения, содействовав тем самым выполнению общих задач программы;

⁶³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения*, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32.

⁶⁴ A/33/305

3. *отмечает*, что в рамках программы Генеральный секретарь организовал в апреле 1989 года в Лагосе региональный семинар по разоружению для Африки и что ведется подготовка к организации в начале 1991 года аналогичного семинара по разоружению для азиатско-тихоокеанского региона, который будет проведен в Бандунге, Индонезия;

4. *воздает должное* Генеральному секретарю за то, что программа продолжает аккуратно выполняться;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать осуществление программы в рамках имеющихся ресурсов и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии.

*54-е пленарное заседание,
4 декабря 1990 года*

В

КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что наличие и применение ядерного оружия создают самую большую угрозу выживанию человечества,

сознавая, что ведущаяся гонка ядерных вооружений увеличивает опасность применения ядерного оружия,

будучи убеждена также, что только ядерное разоружение является абсолютной гарантией против применения ядерного оружия,

будучи убеждена далее, что многостороннее соглашение, запрещающее применение ядерного оружия или угрозу его применения, укрепило бы международную безопасность и способствовало бы созданию благоприятного климата для ведения переговоров в целях полной ликвидации ядерного оружия,

сознавая также, что недавние шаги, предпринятые на двусторонней основе Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик в направлении сокращения их ядерных вооружений и улучшения отношений между Востоком и Западом и международного климата, могут способствовать достижению этой цели.

напоминая о том, что в пункте 58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁵ говорится, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая и предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения,

вновь подтверждая, что применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества, как об этом заявлено в ее резолюциях 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года и 36/92 I от 9 декабря 1981 года,

отмечая с сожалением, что Конференция по разоружению на своей сессии 1990 года не смогла приступить к переговорам в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия или угрозу его применения при любых обстоятельствах, используя в качестве основы текст, содержащийся в приложении к резолюции 44/117 С Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1989 года,

1. *вновь просит* Конференцию по разоружению начать в первоочередном порядке переговоры в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия или угрозу его применения при любых обстоятельствах, используя в качестве основы проект конвенции о запрещении применения ядерного оружия, прилагаемый к настоящей резолюции;

2. *просит также* Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад о результатах этих переговоров.

*54-е пленарное заседание,
4 декабря 1990 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект конвенции о запрещении применения ядерного оружия

Государства – участники настоящей Конвенции,
будучи встревожены угрозой, которую наличие ядерного оружия создает для самого существования человечества,

будучи убеждены, что любое применение ядерного оружия является нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества,

будучи убеждены, что настоящая Конвенция явилась бы шагом в направлении полной ликвидации ядерного оружия, ведущим к всеобщему и полному разоружению под строгим и эффективным международным контролем,

преисполненные решимости продолжать переговоры для достижения этой цели,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Государства – участники настоящей Конвенции торжественно обязуются не прибегать к применению ядерного оружия или угрозе его применения ни при каких обстоятельствах.

Статья 2

Настоящая Конвенция имеет неограниченный срок действия

Статья 3

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания всеми государствами. Любое государство, не подписавшее Конвенцию до того, как она в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи вступила в силу, может присоединиться к ней в любое время.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации подписавшими ее государствами. Документы о ратификации или присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу после сдачи ратификационных документов двадцатью пятью правительствами, включая правительства пяти государств, обладающих ядерным оружием, в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи.

4. Для государств, которые сдадут на хранение документы о ратификации или присоединении после вступления в силу настоящей Конвенции, она вступает в силу в день сдачи на хранение их документов о ратификации или присоединении.

5. Депозитарий без промедления информирует все подписавшие Конвенцию или присоединившиеся к ней государства о дате каждого подписания, дате сдачи на хранение каждого документа о ратификации или присоединении и о дате вступления в силу настоящей Конвенции, а также о получении других уведомлений.

6. Настоящая Конвенция регистрируется депозитарием в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

Статья 4

Настоящая Конвенция, тексты которой на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который рассылает надлежащим образом заверенные копии настоящей Конвенции правительствам подписавших и присоединившихся государств.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные своими соответствующими правительствами, подписали настоящую Конвенцию, открытую для подписания в _____ одна тысяча девятьсот _____ года.

С

ВСЕМИРНАЯ КАМПАНИЯ ЗА РАЗОРУЖЕНИЕ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на решение, принятое Генеральной Ассамблеей в 1982 году на ее двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, на которой была объявлена Всемирная кампания за разоружение,

ссылаясь также на свои различные резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 44/117 А от 15 декабря 1989 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 15 октября 1990 года об осуществлении Всемирной кампа-

нии за разоружение⁶⁵ и его доклад от 2 октября 1990 года о работе Консультативного совета по вопросам разоружения, связанной с осуществлением Всемирной кампании за разоружение⁶⁶, а также Заключительный акт восьмой Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для Кампании⁶⁷, состоявшейся 25 октября 1990 года,

с признательностью отмечая взносы, которые государства-члены уже внесли для Кампании,

1. приветствует доклад Генерального секретаря о Всемирной кампании за разоружение от 15 октября 1990 года и оценку ее достижений и недостатков;

2. выражает признательность Генеральному секретарю за его усилия, направленные на эффективное использование предоставленных ему ресурсов в целях максимально широкого распространения информации об ограничении вооружений и разоружении среди выборных должностных лиц, средств массовой информации, неправительственных организаций, учебных заведений и научно-исследовательских институтов, а также осуществления насыщенной программы организации семинаров и конференций;

3. с удовлетворением отмечает вклад в деятельность Кампании со стороны информационных центров Организации Объединенных Наций и региональных центров по вопросам разоружения;

4. рекомендует, чтобы деятельность Кампании как глобальной информационной программы и впредь была нацелена на то, чтобы:

a) информировать, просвещать и обеспечивать со стороны общественности понимание важности и поддержку многосторонних действий, включая действия Организации Объединенных Наций и Конференции по разоружению, в области ограничения вооружений и разоружения на фактологической, сбалансированной и объективной основе;

b) содействовать беспрепятственному доступу к идеям и обмену информацией о них между государственным сектором и группами и организациями, выступающими в защиту общественных интересов, и обеспечивать независимый источник сбалансированной и достоверной информации, который учитывал бы различные мнения, с тем чтобы содействовать развитию информированного обсуждения вопросов ограничения вооружений, разоружения и безопасности;

c) организовывать встречи с целью содействовать обмену мнениями и информацией между правительственным и неправительственным секторами, а также между правительственными и иными экспертами с целью облегчить поиск точек соприкосновения;

⁶⁵ А/45/555 и Corr.1.

⁶⁶ А/45/498.

⁶⁷ А/СОН.155/1.

5. *призывает* все государства-члены вносить взносы в Добровольный целевой фонд Всемирной кампании за разоружение:

6. *постановляет* провести в рамках своей сорок шестой сессии девятую Конференцию Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для Всемирной кампании за разоружение и выражает надежду, что в этой связи все государства-члены, которые еще не объявили добровольных взносов, сделают это, учитывая цели третьего Десятилетия разоружения и необходимость обеспечения его успеха;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад, отражающий как осуществление программы деятельности системы Организации Объединенных Наций в рамках Кампании в 1991 году, так и программу деятельности, намеченную системой на 1992 год;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Всемирная кампания за разоружение".

*54-е пленарное заседание,
4 декабря 1990 года*

D

ЗАМОРАЖИВАНИЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁵, первой специальной сессии, посвященной разоружению, принятом в 1978 году и единогласно и решительно подтвержденном в 1982 году в ходе двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁶³, второй специальной сессии, посвященной разоружению, Ассамблея выразила глубокую озабоченность в связи с угрозой самому существованию человечества, вызванной наличием ядерного оружия и продолжающейся гонкой вооружений,

будучи убеждена в том, что в нынешний ядерный век прочный международный мир может основываться лишь на достижении цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

приветствуя новые тенденции, которые привели к улучшению международной обстановки в области безопасности,

будучи убеждена также в настоятельной необходимости продолжения переговоров в целях существенного сокращения и качественного ограничения существующего ядерного оружия,

полагая, что замораживание ядерного оружия, хотя оно и не является самоцелью, представляло бы собой

эффективный шаг на пути к предотвращению дальнейшего наращивания и качественного совершенствования существующего ядерного оружия в течение периода, пока идут переговоры, и что в то же время оно обеспечило бы благоприятные условия для ведения переговоров в целях сокращения и в конечном счете ликвидации ядерного оружия,

будучи убеждена далее, что обязательства, вытекающие из такого замораживания, могут эффективно контролироваться,

приветствуя прекращение Союзом Советских Социалистических Республик производства высокообогащенного урана для ядерного оружия и начало процесса остановки его реакторов по наработке оружейного плутония,

с глубоким беспокойством отмечая, что государства, обладающие ядерным оружием, еще не приняли никаких коллективных мер в ответ на призыв, содержащийся в соответствующих резолюциях по вопросу о замораживании ядерного оружия,

1. *вновь настоятельно призывает* Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик как два ведущих государства, обладающих ядерным оружием, достичь соглашения о немедленном замораживании ядерного оружия, которое предусматривало бы, в частности, одновременное полное прекращение любого дальнейшего производства ядерного оружия и полное прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия;

2. *призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, согласиться, путем принятия совместного заявления, на всеобъемлющее замораживание ядерного оружия, структура и масштабы которого были бы следующими:

a) оно охватывало бы:

- i) всеобъемлющее запрещение испытаний ядерного оружия и средств его доставки;
- ii) полное прекращение производства ядерного оружия и средств его доставки;
- iii) запрещение любого дальнейшего развертывания ядерного оружия и средств его доставки;
- iv) полное прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия;

b) к нему применялись бы соответствующие и эффективные меры и процедуры контроля;

3. *вновь просит* государства, обладающие ядерным оружием, представить Генеральной Ассамблее до начала ее сорок шестой сессии совместный доклад или отдельные доклады об осуществлении настоящей резолюции;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Замораживание ядерного оружия".

*54-е пленарное заседание,
4 декабря 1990 года*

Е

РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ МИРА И РАЗОРУЖЕНИЯ В АФРИКЕ. РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ МИРА И РАЗОРУЖЕНИЯ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ И РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ МИРА, РАЗОРУЖЕНИЯ И РАЗВИТИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ И КАРИБСКОМ БАССЕЙНЕ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 D от 3 декабря 1986 года, 42/39 J от 30 ноября 1987 года и 43/76 D от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 K от 30 ноября 1987 года и 43/76 H от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 43/76 G от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии, а также 44/117 F от 15 декабря 1989 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии и Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне,

вновь подтверждая свои резолюции 37/100 F от 13 декабря 1982 года, 38/73 J от 15 декабря 1983 года, 39/63 F от 12 декабря 1984 года, 40/94 A от 12 декабря 1985 года, 41/59 M от 3 декабря 1986 года, 42/39 E от 30 ноября 1987 года и 44/117 B от 15 декабря 1989 года о региональном разоружении,

ссылаясь на заключительные документы девятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4–7 сентября 1989 года⁷, и отмечая, в частности, значение, придаваемое главами государств и правительств деятельности региональных центров Организации Объединенных Наций в Африке, Азии и Латинской Америке и Карибском бассейне,

будучи убеждена в том, что согласованные на взаимной основе государствами-членами из соответствующих регионов инициативы и мероприятия, направленные

на укрепление взаимного доверия и безопасности, а также осуществление и координация региональных мероприятий в рамках Всемирной кампании за разоружение будут содействовать и способствовать развитию эффективных мер по укреплению доверия, ограничению вооружений и разоружению в этих регионах,

выражая свою признательность тем государствам-членам и международным правительственным и неправительственным организациям, которые внесли взносы в целевые фонды трех региональных центров,

с удовлетворением отмечая деятельность, которая была осуществлена центрами после сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи и в значительной степени содействовала взаимопониманию и сотрудничеству между государствами в их соответствующих регионах, укрепив тем самым роль, возложенную на каждый региональный центр в вопросах мира, разоружения и развития,

учитывая необходимость обеспечения финансовой стабильности центров, с тем чтобы облегчить планирование их мероприятий,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря об этих трех региональных центрах^{6,8} и его усилия по осуществлению необходимых административных мер, позволяющих обеспечить эффективное функционирование этих центров.

1. *призывает* региональные центры продолжать свои усилия по развитию регионального сотрудничества между государствами в своих соответствующих регионах с целью содействовать проведению и координации региональных мероприятий в рамках Всемирной кампании за разоружение и облегчать разработку эффективных мер по укреплению доверия, ограничению вооружений и разоружению:

2. *высоко оценивает* все усилия, предпринятые Генеральным секретарем в интересах центров, и просит его продолжать оказывать всю необходимую поддержку их деятельности, и в частности добиваться полного осуществления положений резолюции 44/117 F;

3. *вновь призывает* государства-члены, а также международные правительственные и неправительственные организации вносить добровольные взносы для укрепления эффективной оперативной деятельности центров;

4. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*54-е пленарное заседание,
4 декабря 1990 года*

^{6,8} A/45/573.